

貿易ニュース鹿児島 2012.12
KAGOSHIMA TRADE NEWS



Contents

◆Information	1
◆TRADEINQUIRY(海外引合情報)	8
◆ライブラリー近着図書資料情報	9
◆鹿児島税関支署管内貿易概況(10月分)	11
◆外国貿易コンテナ(川内港・志布志港)	24
◆貿易相談のご案内	28

第15回国際フラットパネルディスプレイ見本市出展のご案内

台湾はディスプレイのパネル、設備、生産設備、材料と部品の主要な輸入国として、世界の重要な材料や設備メーカーの注目を浴びており、1998年から開催された「ディスプレイ台湾」(Display Taiwan)はディスプレイ産業の実力を国際舞台にアピールする世界有数最大規模のディスプレイ展示会です。この機会に出展ください。

【開催概要】

日時：2013年6月18～20日

場所：TWTC南港国際展示会場 (TAITRA運営施設)

主催：中華民国対外貿易発展協会(TAITRA)、光電科学技術工業協進会(PIDA) SEMI TAIWAN、台北市電腦商業同業公會(TCA)

申込締切日：2013年2月5日

出展優待：12月14日迄のお申込で出展費用の割引があります。

※出展案内の詳細、申込書は下記リンクよりダウンロードいただけます。

<http://www.taitra.gr.jp/event/display/2013displaytaiwan-kit.doc>

お問い合わせ

台湾貿易センター 福岡事務所

TEL:092-472-7461 FAX:092-472-7463

E-Mail:fukuoka@taitra.org.tw

〒812-0011 福岡市博多区博多駅前2-9-28 福岡商工会議所ビル7F

台湾ビジネスセミナー(福岡会場)のご案内

～日台ビジネスアライアンスの優位性と最新動向～

台湾が有力な進出先として注目されています。今回、日台アライアンスの研究者、経営者そして台湾現地で日系企業のビジネス展開をサポートしている公認会計士を招いて、最近の台湾への投資状況、日本からの進出のメリットや留意点、台湾の受け入れ体制、会計・税務の概要等についてのセミナーが開催されます。台湾の情報収集の場として御活用ください。

【開催概要】

日時：2012年12月20日(木) 13:30～17:00(受付開始13:00)

会場：福岡商工会議所ビル 4階401-5会議室(福岡市博多区博多駅前2-9-28)

内容：「日台ビジネスアライアンスの優位性と最新動向」

(講師) 池上 寛 日本貿易振興機構(ジェトロ)アジア経済研究所
新領域研究センター企業・産業研究グループ 研究員
「企業の日台アライアンス取り組み事例」

(講師) 高見澤 友伸 株式会社コスモテック 代表取締役社長
「台湾でビジネスを始めるには ～進出方法および進出後の会計・税務対応等～」

(講師) 宮川 明子 勤業衆信聯合会計事務所(デロイト・トゥ・トーマツ加盟事務所) 副総経理

主催：(公財)交流協会

定員：80名(先着順。定員を超えた場合はご連絡します。)

参加料：無料(当日は受付にてお名刺を頂戴いたします。)

(公財)交流協会 貿易経済部 担当：富岡、皆川

TEL：03-5573-2600 FAX：03-5573-2601

お問い合わせ

Email:iaj_center@koryu.or.jp

〒106-0032東京都港区六本木3丁目16番33号青葉六本木ビル7階

ミャンマービジネスセミナーのご案内

～「最後のフロンティア」ミャンマーの“今”！～
本セミナーでは、チャイナプラスワンとして注目を集めるミャンマーの現状や今後の展望、変化する法制度の解説、そして今年ミャンマーを訪問した企業が見た今の姿をご紹介します。

【開催概要】

日時：2012年12月10日(月) 14:00～17:00

会場：マイドームおおさか8階 第3会議室 (大阪府中央区本町橋2-5)

主催：大阪府、(公財)大阪産業振興機構、大阪府商工会連合会

定員：100名 (先着順、受講票は発行しません。定員に達し参加いただけない場合のみ連絡いたします)

参加費：無料

申込み締切日：2012年12月7日(金)

【内 容】

- 第1部 ミャンマーのビジネス環境について
- 第2部 経済ミッションを通して見たミャンマーの現状について

(公財)大阪産業振興機構 国際経済支援課(IBO) 見浪

お問い合わせ

TEL:06-6942-2674 FAX:06-6942-2258

Email: ibo@mydome.jp

大阪府中央区本町橋2-5 マイドームおおさか7階

貿易実務教育セミナー（金融編）のご案内

本講座ではL/C(Letter of Credit)信用状の具体的な読み方を中心に、銀行間の資金決済方法という外為の神髄に迫ります。貿易取引の代金決済方法が相場と関係がある点、銀行に金利が発生すると相場に金利が織り込まれる点、国をまたがった銀行間の資金決済には様々な方法がある点など、外国為替の仕組みを理解するために最適な講座です。

【開催概要】

日時：2013年1月18日(金)9:30～16:30

会場：日本教育会館

(千代田区一ツ橋2-6-2)

講師：曾我 しのぶ氏

定員：60名

参加費：19,000円

(会員)14,000円

申込締切：2013年1月7日(月)

お問い合わせ

公益財団法人 日本関税協会 教育・セミナーG

TEL : 03-5614-8875 FAX : 03-5614-8876

〒103-0023 東京都中央区日本橋本町3丁目11番11号 コミネビル3階

(中国) 任国事情・人事労務管理についてのセミナー

～中国の労働事情、社会保障 等～

中国での最近の労働事情（主に人事労働を中心に）や労働契約のありかた、労働契約の解除についての留意点などをテーマにしたセミナーが2日間にわたって開催されます。

【開催概要】

日時：平成24年12月18日（火）～19日（水）

両日とも、9：30～16：30（開場：9時15分）

会場：東京八重洲ホール9階「902」 アクセス

（東京都中央区日本橋3－4－13）

講師：内野 勉 氏 OVTA国際アドバイザー

定員：24名

参加費：20,000円

OVTA財団法人海外職業訓練協会

TEL： 043-276-7241 FAX： 043-276-7280

お問い合わせ

E-mail：gkenshu@ovta.or.jp

〒261-0023 千葉市美浜区中瀬1丁目7-1 住友ケミカルビル22階

(タイ) ビジネス環境・労働関連法についてのセミナー

タイの概況及び最新ビジネス環境を始め、事例に基いた異文化価値観についても講演を行います。タイでのビジネスをお考えの方はご参加ください。

【開催概要】

日時：1月16日（水）9：30～16：30（開場：9時15分）

1月17日（木）9：30～16：30（開場：9時15分）

会場：東京八重洲ホール9階「902」 アクセス

（東京都中央区日本橋3－4－13）

講師：元田 時男 氏 OVTA国際アドバイザー

定員：20名

参加費：20,000円

詳細URL：http://www.ovta.or.jp/announce/130116_17tha.html

OVTA財団法人海外職業訓練協会

お問い合わせ

TEL： 043-276-7241 FAX： 043-276-7280

E-mail：gkenshu@ovta.or.jp

〒261-0023 千葉市美浜区中瀬1丁目7-1 住友ケミカルビル22階

国際特許・ノウハウライセンス契約における実践的ドラフティングと交渉のご案内

国際特許・ノウハウライセンス契約に関連する実際の具体的な事例を通して、実践的なドラフティングと交渉の種々のポイントを分かり易く解説したセミナーが開催されます。先着順となっておりますので、お早めにお申込ください。

【開催概要】

日時：2012年12月12日（水） 13：30～16：30

場所：大阪産業創造館 6階 会議室 A・B

講師：岡田 春夫 氏（弁護士・ニューヨーク州弁護士、岡田春夫総合法律事務所代表）

受講料：当協会会員 ￥11,000 非会員 ￥16,000（各1名につき）

お申込み後のキャンセルは出来ません。なお、代理出席は可能です

定員：70名（先着順）

詳細：<http://www.jcaa.or.jp/seminar/2012/20121212.html>

～プログラム～

1. 契約観の相違
（ライセンス契約も契約である）
2. 国際契約交渉における注意点
（してはいけないこと、すべきこと）
3. ライセンス契約に関する適用法
4. ライセンススキームの重要性
（オーダーメイドのスキーム）
5. 本格交渉に入る前の段階の注意点

日本商事仲裁協会大阪事務所

お問い合わせ

TEL:06-6944-6164 FAX:06-6946-8865

〒540-0029 大阪市中央区本町橋2-8 大阪商工会議所ビル5階

インドネシアビジネスの現状（セミナー）のご案内

インドネシアの歴史やマイクロ経済に深い造詣をもちながら、実務面で日経企業のサポートを行ってきた気鋭のアドバイザーがインドネシアビジネスの魅力と注意点を解説するセミナーが開催されます。2億4000万の人口を抱える魅力的な市場として熱い視線が注がれる一方で、頻発する労働問題などをはらんでいるインドネシア市場を知る絶好の機会となりますので、ご参加ください。

【開催概要】

日時：2012年12月18日（火）14:30～17:00（14：00～受付）

場所：フクラシア東京ステーション（TEL：03-3533-7775）

東京都千代田区大手町2-6-1朝日生命大手町ビル

主催：（株）エヌ・エヌ・エー クロスメディア事業部

定員：180名

受講料：一般 5,000円 NNA会員 3,000円

申込締切：2012年12月12日（水）

詳細URL：http://news.nna.jp/free/seminar/2012/121218_jpn/

（株）エヌ・エヌ・エー クロスメディア事業部

お問い合わせ

TEL:03-6218-4332 FAX:03-6218-4337

E-mail：ad@nna.jp

東京都港区東新橋1-7-1 汐留メディアタワー9階

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
1月11日(金)～1月13日(日)幕張メッセ	◇TOKYO AUTO SALON 2013 with NAPAC (東京オートサロン2013) 【自動車(部品)、自動車補修・サービス用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TOKYOAUTO_37445
1月16日(水)～1月18日(金)東京ビッグサイト	◇第42回 インターネプコン ジャパン エレクトロニクス製造・実装技術展 【電気・電子】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/42ndINTERNEPCON_36862
1月16日(水)～1月18日(金)パシフィコ横浜	◇第37回 日本ショッピングセンター全国大会「SCビジネスフェア2013」 【流通業、フランチャイズビジネス、地域的ビジネス】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SCBusiness_37419
1月23日(水)～1月25日(金)東京ビッグサイト	◇JFW インターナショナル・ファッション・フェア(JFW-IFF) 1月展 【衣料、アクセサリ、皮革、子供用品、ベビー用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/JFWIFF_34485
1月23日(水)～1月26日(土)東京ビッグサイト	◇第24回 国際宝飾展【宝石、貴金属、アクセサリ、時計】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/IJT2013_32868
1月16日(水)～1月18日(金)東京ビッグサイト	◇第5回 次世代照明 技術展 —Light-Tech— 【電気・電子、光学、光工学】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/LightTech_36843
1月23日(水)～1月24日(木)名古屋市吹上ホール	◇第49回新春機材展【印刷】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/34349
1月30日(水)～2月1日(金)東京ビッグサイト	◇nano tech 2013 (第12回国際ナノテクノロジー総合展・技術会議) 【先端技術、新素材】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/nanotech_36954
1月30日(水)～2月1日(金)東京ビッグサイト	◇先進印刷技術展2013【印刷、先端技術、製造・生産技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AdvancedPrinting_36923
1月31日(木)～2月3日(日)パシフィコ横浜	◇CP+(シーピープラス)2013【カメラ、映像(映画、フォト)】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CPCAMERA_37455

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
1月31日(木)～2月3日(日)米国 / デンバー	◇SIA Snow Show【スポーツ(用品・施設)】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SIASnow_37393
2月5日(火)～2月8日(金)スペイン / バレンシア	◇CEVISAMA - International Exhibition for Architectural Ceramics, Bathroom Equipment, Natural Stone, Row Materials, Frits, Glazes and Colours, Fritas y Maquinaria (Machinery: even years) 【鉱物、土石、ガラス、セラミック】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CEVISAMA_36163
2月6日(水)～2月8日(金)ドイツ / ベルリン	◇FRUIT LOGISTICA 2013【食・飲料、食品加工、物流、貯蔵、保蔵】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FRUITLOGISTICA_36268
2月11日(月)～2月15日(金)ロシア / モスクワ	◇20TH ANNIVERSARY INTERNATIONAL EXHIBITION FOR FOOD, BEVERAGES AND FOOD RAW MATERIALS【食・飲料、食品加工】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/PRODEXPO2013_36623
2月13日(水)～2月16日(土)ドイツ / ニュルンベルク	◇Vivaness 2013 - Trade Fair for Natural Personal Care and Wellness 【化粧品、美容関連用品、香水、ヘルスケア、保健産業、保健用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/Vivaness2013_36223
2月17日(日)～2月19日(火)アラブ首長国連邦 / ドバイ	◇Middle East Electricity 2013【エネルギー】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MEE_35457
2月25日(月)～2月28日(木)スペイン / バルセロナ	◇Mobile World Congress 2013【通信、情報処理】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MWC_35085
2月26日(火)～2月28日(木)ドイツ / シュトゥットガルト	◇MEDTEC Europe 【医療・病院用機器、先端技術、製造・生産技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MEDTEC_36046
2月26日(火)～2月28日(木)中国 / 上海	◇The 13th China (Shanghai) International Optics Fair 【眼科用機器・用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SIOF2013_36763
2月26日(火)～3月1日(金)ロシア / モスクワ	◇CPM - Collection Premiere Moscow【衣料、皮革、アクセサリ】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CPMMoscow_36281



グローバル食品産業の最新トレンドが大集合！

SEOUL FOOD とは？

1983 年から 30 年続くアジアで 3 番目に大きな食品展示会として毎年 5 月に開催されており、50 カ国以上、1450 社が出展し来場者は 47,000 人にのぼる展示会。

展示会概要

会期：2013 年 5 月 14 日（火）～17 日（金）

開場時間：10:00～17:00

会場：KINTX（1-5、7-8 ホール）

主催：kotori

規模：7,6121 m²、1450 出展社/2,500 小間/50,000 来場者

出展申込期限：2013 年 2 月 22 日（水）

※早期申込割引あり。

詳しくは下記ホームページをご覧ください。

<http://www.kotra.or.jp/6460.html>

お問合せ先

KOTRA 東京 東京都千代田区丸の内 3-4-1 新国際ビル 9F

担当：ノ・ヒドン

TEL：03-3214-6926

E-MAIL：noh@kotra.or.jp

タイ国からの輸出希望企業リスト (2012. 11月分)

No.	会社名	WebPage	商材
1	BANGKOK-AROW INTERTRADE	http://www.schizoderma.com	Facial Skincare Products made from Mushroom Extract 
2	BATHROOM DESIGN CO.,LTD.	http://www.bathroomtomorrow.com	Bathroom Products(Bathtub,Shower Enclosure),Sanitaryware,Bathroom
3	CN GROUP OF COMPANIES		Ladies' & Men's Shirts for OEM
4	HAWAII THAI FURNITURE CO.,LTD.	http://www.hawaiiithai.com	Wickerwork Furniture 
5	JITVILAI WOOD PRODUCTS CO.,LTD.		Wooden Construction Materials,Wood Moulding,Wooden Picture Frame
6	JP INTERTRADE LTD.,PART.	http://www.combiz.co.th	Motorcycle Parts (Shock Absorber, Steering Damper) 
7	KJ WORLD FOODS CO.,LTD.		Jasmine Rice,Glutinous Rice,White Rice
8	LUCKY RESOURCES & LOGISTICS CO.,LTD.		Wood Pellets
9	MARINER GROUP CO.,LTD.	http://www.chaolay.co.th	Seafood Snack,Ready-to-eat Topping
10	MAYOM HUMIDBALL LIMITED PARTNERSHIP	http://www.mayom.net	Clay Pebbles as Soil Substitute
11	N2 RUBBER LIMITED		Natural Rubber(RSS,TSR),Latex Gloves,Rubber Bands
12	PROJECT INNOVATION EXPERT CO.,LTD.	http://www.pietology.com	Organic Asparagus
13	R&N 2011 INTERNATIONAL CO.,LTD.		Blade Sharpner (patented)
14	TERRAGRO CO.,LTD.	http://www.plantheon.co.th/business-terragro.html	Latex, Smoked Rubber
15	THAI VEGETABLE OIL PCL.	http://www.tvothai.com	Soybean Oil for cooking, canned food,ingredient, Scum Oil, Deodorized Distillate Soybean Oil 

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご利用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H24.10.21～H24.11.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	AIBAだより 第66号 2012年10月	一般社団法人貿易アドバイザー協会	2012/10/22
2	日経ビジネス 2012. 10. 22	株式会社日経BP社	2012/10/22
3	財界九州 No. 1058 2012. 11	株式会社財界九州社	2012/10/23
4	日本貿易会月報 No. 707 2012. 10	一般社団法人日本貿易会	2012/10/23
5	平成23年 高知県の貿易	高知県産業振興推進部、日本貿易振興機構(ジェトロ)高知貿易情報センター	2012/10/25
6	TSR情報 南九州版 No. 2409 2012. 10. 25	株式会社東京商工リサーチ	2012/10/26
7	鹿児島税関支署管内貿易概況(速報値) 平成24年9月分	鹿児島税関支署	2012/10/26
8	日経ビジネス 2012. 10. 29	株式会社日経BP社	2012/10/29
9	アジア研 ワールド・トレンド No. 205 2012. 10	アジア経済研究所	2012/10/29
10	Taiwan Panorama 第37巻 第10号 2012. 10	光華畫報雜誌社	2012/10/30
11	タイの投資環境 2012年10月	株式会社国際協力銀行	2012/10/30
12	JAPPE 2012 日系自動車部品展示会 Directory/会刊	日本貿易振興機構(ジェトロ)広州事務所	2012/11/02
13	台湾ビジネスガイド 2012年9月版	Deloitte & Touche	2012/11/02
14	台湾情報誌 交流 No. 859 2012年10月	財団公益法人交流協会	2012/11/02
15	日経ビジネス 2012. 11. 5	株式会社日経BP社	2012/11/05
16	商工金融 第62巻代10号 2012年10月号	一般財団法人商工総合研究所	2012/11/07
17	貿易と関税 2012年11月	公益財団法人日本貿易関税協会	2012/11/07
18	月刊 グローバル経営 2012. 11	一般社団法人日本在外企業協会(日外協)	2012/11/08
19	中華民国 台湾投資通信 Vol. 206 October 2012	中華民国經濟部投資業務処	2012/11/08

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご利用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H24.10.21～H24.11.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
20	TSR情報 南九州版 No. 2411 2012. 11. 8	株式会社東京商工リサーチ	2012/11/09
21	貿易実務ダイジェスト 2012. 11	公益財団法人日本関税協会	2012/11/09
22	日経ビジネス 2012. 11. 12	株式会社日経BP社	2012/11/12
23	ジェトロセンサー 2012. 12	日本貿易振興機構(ジェトロ)	2012/11/12
24	DIRECTORY JAPANESE COMPANY & REPRESENTATIVE OFFICES IN INDONESIA 2012	JETRO JAKARTA CENTER	2012/11/12
25	ゆにわーど Vol. 42 2012／Ⅱ	国際連合工業開発機構東京投資・技術移転促進事務所	2012/11/13
26	TSR情報 南九州版 No. 2412 2012. 11. 15	株式会社東京商工リサーチ	2012/11/16
27	日経ビジネス 2012. 11. 19	株式会社日経BP社	2012/11/19
28	米国食品安全強化法の解説	日本貿易振興機構(ジェトロ)農林水産・食品部 農林水産・食品調査課	2012/11/19
29	HONG KONG No. 59 November 2012	香港経済貿易代表部(東京)	2012/11/20
30	KER経済情報 No. 272 2012. 11	株式会社地域経済研究所	2012/11/20
31	オンリーワン技術を目指して ～鹿児島県工業技術センターの技術支援とともに～	鹿児島県工業技術センター	2012/11/20
32	海外ビジネス情報 OITA Trade & Views No. 85 2012 November - December	大分貿易情報センター、(社)大分県貿易協会	2012/11/20
33	財界九州 No. 1059 2012. 12	株式会社財界九州社	2012/11/20

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）
平成 24 年 10 月分

輸出

前年同月比 大幅な減少（-30.8%）
（8ヵ月連続の減少）

輸入

前年同月比 大幅な減少（-25.8%）
（2ヵ月ぶりの減少）

輸出

「輸送用機器」（23.8倍）、「パルプ及び古紙」（199.1%）、「金属鉱及びくず」（全増）及び「原皮及び毛皮（未仕上）」（114.7%）が増加したものの、「電気機器」（3.4%）及び「ゴム製品」（90.3%）が減少したことにより、総額では、26億29百万円と8ヵ月連続の減少となった。

輸入

「飼料」（153.0%）及び「生ゴム」（108.6%）が増加したものの、最大のウェイトを占める「原油及び粗油」（67.7%）が減少したことにより、総額では、753億97百万円と2ヵ月ぶりの減少となった。

管内動向

参照：付表 1、2 ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	26億29百万円	69.2 %	8ヵ月連続の減少
輸 入 額	753億97百万円	74.2 %	2ヵ月ぶりの減少

（注）百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3 ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
輸送用機器	8億37百万円	23.8 倍	31.8 %	韓国、フィリピン、マレーシア
ゴム製品	4億45百万円	90.3 %	16.9 %	アメリカ、オーストラリア、ロシア
パルプ及び古紙	2億39百万円	199.1 %	9.1 %	中国、韓国、台湾
金属鉱及びくず	2億16百万円	全 増	8.2 %	中国、ベルギー、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億91百万円	114.7 %	7.3 %	ベトナム、香港、タイ

本表のほか、【電気機器-87百万円-前年比：3.4%】等がある。

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）51.8%（数量）37.4%
（輸入額：1,107億23百万円、数量：273万kℓ）である。

輸入

参照：付表－4 ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	573億98百万円 102万kℓ	67.7 % 63.8 %	76.1 %	KSA、UAE、カタール、インドネシア、クウェート オマーン、イラク、ベトナム
穀物及び同調製品	73億66百万円	98.4 %	9.8 %	アメリカ、アルゼンチン、ブラジル
（とうもろこし）	47億48百万円	90.8 %	（ 6.3 %）	アメリカ、ブラジル、アルゼンチン
（こうりゃん（飼料用））	9億35百万円	97.5 %	（ 1.2 %）	アルゼンチン、アメリカ、オーストラリア
（大麦及びはだか麦）	8億76百万円	2.1 倍	（ 1.2 %）	アメリカ、オーストラリア、カナダ
飼料	38億02百万円	153.0 %	5.0 %	中国、アメリカ、アルゼンチン
生ゴム	19億82百万円	108.6 %	2.6 %	インドネシア、タイ、台湾

【飼料】には、『植物性油がさー19億77百万円』や、『魚の粉及びミール-6億35百万円』が含まれる。

K S A：サウジアラビア
U A E：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	9 億 4 8 百万円	11.1 倍	4 ヶ月ぶりの増加
輸 入 額	6 0 7 億 7 4 百万円	68.5 %	2 ヶ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
輸送用機器	8億14百万円	全 増	85.8 %	韓国、中国
金属鉱及びくず	1億14百万円	全 増	12.0 %	中国、韓国、香港
プラスチック	11百万円	45.7 %	1.2 %	中国、韓国

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	573億98百万円 102万kℓ	67.7 % 63.8 %	94.4 %	KSA、UAE、カタール、インドネシア、クウェート オマーン、イラク、ベトナム
穀物及び同調製品	22億41百万円	82.8 %	3.7 %	アメリカ、アルゼンチン、オーストラリア
飼料	5億11百万円	100.2 %	0.8 %	中国、アルゼンチン、エクアドル
肥料	1億70百万円	88.9 %	0.3 %	中国

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－13億57百万円』や、『大麦及びはたか麦－3億95百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－5億5百万円』が含まれる。

* 平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 2 5 百万円	70.3 %	4 ヶ月ぶりの減少
輸 入 額	1 億 9 2 百万円	60.8 %	2 ヶ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
再輸出品	49百万円	11.5 倍	39.1 %	イギリス、中国、カナダ
一般機械	23百万円	60.3 %	18.6 %	アメリカ、オーストラリア
電気機器	21百万円	17.8 %	16.9 %	台湾、タイ、マレーシア

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
一般機械	1億15百万円	全 増	60.0 %	アメリカ、中国
生きた動物	52百万円	53.3 %	27.2 %	カナダ

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	10億70百万円	31.8 %	7ヵ月連続の減少
輸 入 額	119億94百万円	109.0 %	2ヵ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	4億45百万円	90.6 %	41.6 %	アメリカ、オーストラリア、ロシア
原皮及び毛皮（未仕上）	1億91百万円	114.7 %	17.8 %	ベトナム、香港、タイ
一般機械	1億04百万円	2.8 倍	9.7 %	中国、フィリピン、アラブ首長国連邦

本表のほか、【電気機器-56百万円-前年比：2.3%】等がある。

輸入動向 参照：付表－8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	51億19百万円	107.4 %	42.7 %	アメリカ、ブラジル、アルゼンチン
飼料	28億27百万円	158.5 %	23.6 %	中国、アメリカ、アルゼンチン
生ゴム	19億82百万円	108.6 %	16.5 %	インドネシア、タイ、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし-33億91百万円』や、『こうりゃん（飼料用）-6億98百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす-14億72百万円』や、『魚の粉及びミール-1億78百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	4億37百万円	2.5 倍	2ヵ月ぶりの増加
輸 入 額	17億65百万円	147.7 %	12ヵ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億03百万円	191.3 %	46.5 %	中国、韓国
金属鉱及びびくず	1億03百万円	全 増	23.5 %	中国、ベルギー
紙類及び同製品	49百万円	190.4 %	11.1 %	韓国、マレーシア、ベトナム

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
石油及び同製品	6億71百万円	全 増	38.0 %	韓国
飼料	4億63百万円	2.4 倍	26.2 %	ペルー、エクアドル、チリ
木製品及びコルク製品（除家具）	2億57百万円	37.4 %	14.6 %	ベトナム、フィリピン、中国

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	4 9 百万円	22.8 倍	2 ヶ月連続の増加
輸 入 額	6 億 7 2 百万円	2.1 倍	2 ヶ月連続の増加

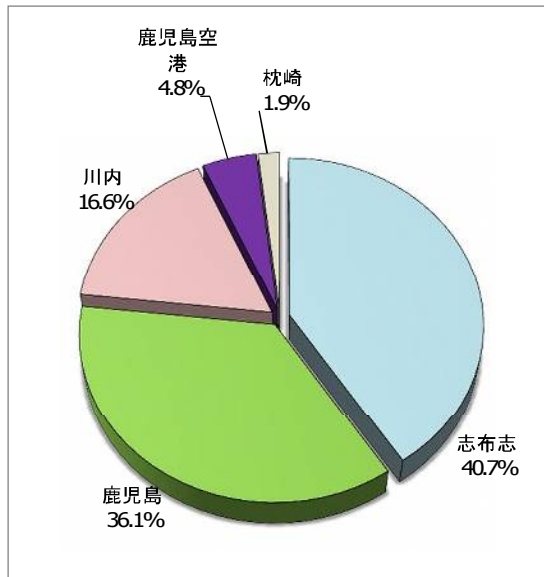
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
一般機械	34百万円	全 増	69.3 %	台湾
電気機器	8百万円	全 増	16.8 %	台湾

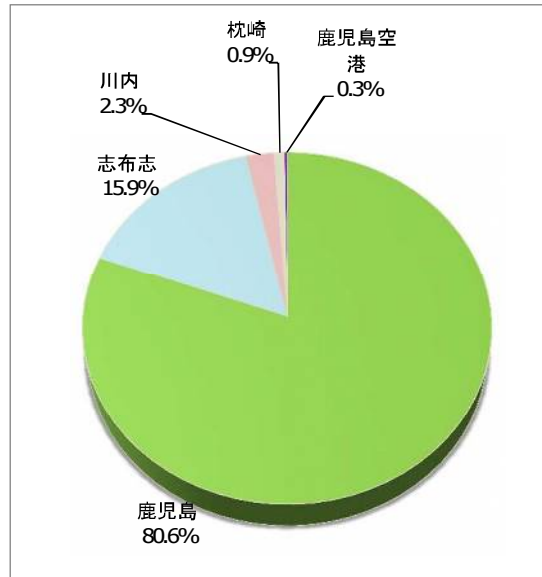
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	6億72百万円	2.1 倍	100.0 %	インドネシア、フィリピン、韓国
—	—	—	—	

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 10月分
2 6 億 2 9 百万円



輸入額 10月分
7 5 3 億 9 7 百万円

平成 24 年 11 月 26 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 2 4 年 1 0 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	10月分	前年同月比	管内比	累 計	前年同期比	管内比
輸 出	2,629	69.2%	14.2%	22,488	72.9%	5.9%
輸 入	75,397	74.2%	74.5%	1,204,278	96.4%	81.5%
入(△)出超	△ 72,767	-	-	△ 1,181,790	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	10月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	18,480	69.8%	382,162	87.8%
輸 入	101,217	79.5%	1,478,223	97.2%
入(△)出超	△ 82,737	-	△ 1,096,061	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先： 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

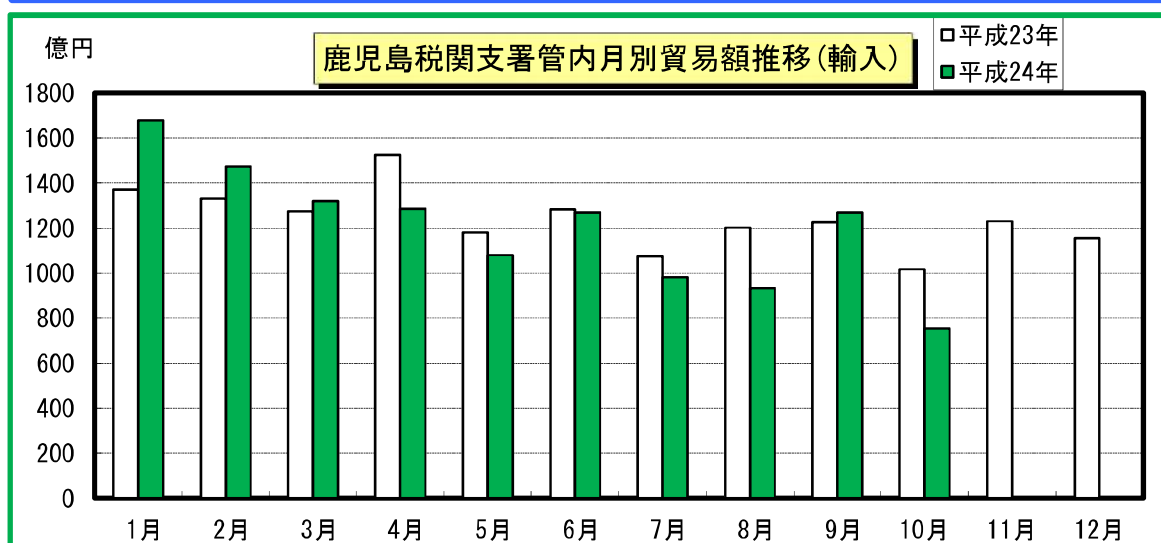
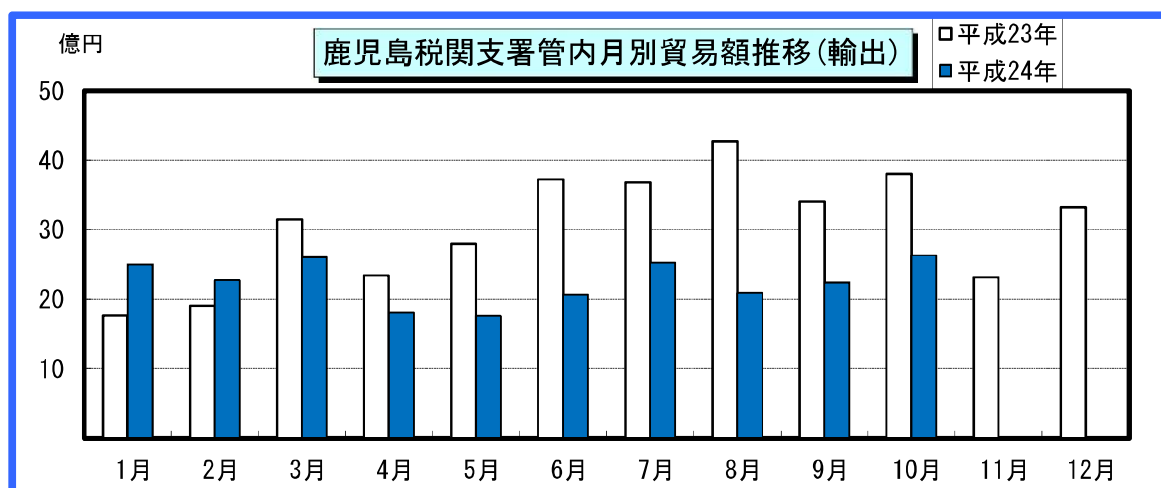
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

区分	輸 出			輸 入		
	平成24年	平成23年	前年同月比	平成24年	平成23年	前年同月比
1月	2,496	1,764	141.5%	167,748	137,220	122.2%
2月	2,272	1,899	119.6%	147,207	133,114	110.6%
3月	2,602	3,147	82.7%	132,031	127,616	103.5%
4月	1,806	2,340	77.2%	128,538	152,591	84.2%
5月	1,760	2,798	62.9%	108,026	118,134	91.4%
6月	2,065	3,725	55.4%	127,005	128,352	99.0%
7月	2,524	3,682	68.6%	98,054	107,651	91.1%
8月	2,091	4,270	49.0%	93,412	120,209	77.7%
9月	2,243	3,405	65.9%	126,861	122,599	103.5%
10月	2,629	3,801	69.2%	75,397	101,606	74.2%
11月		2,312			123,074	
12月		3,323			115,507	
累計	22,488	36,467	72.9%	1,204,278	1,487,673	96.4%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２４年１０月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,629,370		69.2%	100.0%		22,488,378		72.9%
食料品及び動物			64,908		123.8%	2.5%		837,620		55.2%
肉類及び同調製品	MT	117	22,313	117.0%	104.6%	0.8%	696	156,737	184.6%	115.2%
魚介類及び同調製品	MT	202	31,297	2.6倍	160.2%	1.2%	4,446	572,899	56.7%	45.1%
魚介類（生鮮）	MT	202	31,297	2.6倍	2.1倍	1.2%	4,420	541,270	56.7%	43.8%
食料に適さない原材料			721,938		2.1倍	27.5%		5,840,610		128.7%
原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,438	190,842	127.8%	114.7%	7.3%	11,124	1,590,163	107.4%	117.8%
木材及びコルク			52,599		2.3倍	2.0%		278,935		85.6%
木材			51,827		2.4倍	2.0%		276,427		85.9%
パルプ及び古紙	MT	8,191	238,611	2.3倍	199.1%	9.1%	61,699	1,960,128	140.8%	116.0%
織物用繊維及びくず	MT	258	17,553	3.0倍	171.2%	0.7%	1,728	100,113	178.9%	125.8%
金属鉱及びくず	MT	3,310	216,275	全増	全増	8.2%	33,371	1,600,946	2.4倍	187.5%
（鉄鋼のくず）	MT	3,123	125,375	全増	全増	4.8%	32,222	1,382,665	2.5倍	187.2%
化学製品			48,900		108.5%	1.9%		522,174		86.7%
プラスチック	MT	1,019	36,794	115.4%	101.5%	1.4%	7,997	327,432	98.6%	99.6%
原料別製品			575,588		104.2%	21.9%		5,734,536		107.1%
ゴム製品	MT	1,104	444,938	86.2%	90.3%	16.9%	12,517	5,016,095	104.2%	108.9%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,089,470	436,304	86.1%	90.4%	16.6%	12,351,488	4,916,109	104.2%	109.0%
紙類及び同製品	MT	1,553	98,099	3.2倍	3.9倍	3.7%	6,938	426,351	158.9%	180.1%
紙及び板紙	MT	1,553	98,099	3.2倍	3.9倍	3.7%	6,928	424,703	158.7%	179.4%
金属製品			19,686		68.8%	0.7%		198,160		51.6%
手道具類及び機械用工具	KG	632	16,136	19.8倍	43.6倍	0.6%	7,124	161,327	50.3%	83.3%
機械類及び輸送用機器			1,091,936		40.0%	41.5%		5,577,686		30.9%
一般機械			168,068		138.0%	6.4%		1,347,810		121.2%
原動機	KG	86,418	36,486	59.6%	2.1倍	1.4%	1,029,266	158,994	119.4%	108.9%
加熱用・冷却用機器			98,001		全増	3.7%		647,190		23.0倍
電気機器			86,754		3.4%	3.3%		2,989,751		19.6%
半導体等電子部品			45,431		1.9%	1.7%		2,249,199		15.6%
輸送用機器			837,114		23.8倍	31.8%		1,240,125		74.3%
自動車	NO	115	11,558	12.8倍	5.6倍	0.4%	444	37,593	3.2倍	174.8%
船舶類	NO	1	813,561	全増	全増	30.9%	63	1,105,656	190.9%	72.8%
特殊取扱品			122,572		175.1%	4.7%		3,880,980		6.3倍
再輸出品			122,572		175.1%	4.7%		3,880,980		6.3倍

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕 3

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			75,396,620		74.2%	100.0%		1,204,278,299		96.4%
食料品及び動物			12,162,646		111.7%	16.1%		111,978,668		99.0%
生きた動物	NO	89	52,153	48.4%	53.3%	0.1%	1,212	728,468	77.0%	84.5%
馬	NO	89	52,153	48.4%	53.3%	0.1%	1,212	728,468	77.0%	84.5%
魚介類及び同調製品	MT	4,135	743,637	88.3%	125.2%	1.0%	36,894	7,023,472	101.3%	109.6%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	4,069,568	701,278	88.3%	127.5%	0.9%	36,429,099	6,724,474	100.9%	108.2%
穀物及び同調製品	MT	270,915	7,366,350	101.7%	98.4%	9.8%	2,648,037	67,597,518	100.6%	93.5%
小麦及びメスリン	MT	25,733	792,018	172.5%	2.2倍	1.1%	194,019	4,643,435	2.6倍	2.5倍
大麦及びはだか麦	MT	31,217	876,290	2.1倍	2.1倍	1.2%	201,588	4,938,849	87.1%	80.0%
とうもろこし	MT	173,995	4,748,205	92.0%	90.8%	6.3%	1,838,829	48,109,864	96.0%	91.5%
こうりゃん（飼料用）	MT	39,541	934,845	100.1%	97.5%	1.2%	389,745	8,962,400	111.0%	101.6%
飼料	MT	89,340	3,801,713	132.6%	153.0%	5.0%	898,665	34,312,892	107.2%	109.5%
植物性油かす	MT	43,222	1,977,410	106.8%	137.8%	2.6%	490,374	18,594,120	98.8%	99.8%
魚の粉及びミール	MT	5,132	635,047	158.9%	192.4%	0.8%	52,644	5,290,986	132.7%	118.4%
食料に適さない原材料			2,230,231		109.0%	3.0%		19,126,248		83.4%
生ゴム	MT	7,515	1,981,657	151.3%	108.6%	2.6%	59,437	17,565,195	103.2%	83.0%
天然ゴム	MT	6,452	1,710,103	140.0%	100.6%	2.3%	47,552	14,267,800	97.1%	75.7%
合成ゴム	MT	1,053	270,965	3.4倍	2.2倍	0.4%	11,618	3,267,915	137.6%	143.1%
その他の動植物性原材料			124,545		3.0倍	0.2%		595,093		173.7%
鉱物性燃料			58,160,850		68.5%	77.1%		1,033,173,955		95.2%
石油及び同製品			58,130,257		68.5%	77.1%		1,025,366,209		95.0%
原油及び粗油	KL	1,019,093	57,397,524	63.8%	67.7%	76.1%	17,666,071	1,010,209,172	89.2%	93.7%
石油製品			732,733		10.2倍	1.0%		15,157,037		18.2倍
天然ガス及び製造ガス	MT	70	16,643	8.2%	24.7%	0.0%	98,388	7,775,010	102.1%	115.3%
石油ガス類	MT	70	16,643	8.2%	24.7%	0.0%	98,388	7,775,010	102.1%	115.3%
化学製品			1,009,873		78.3%	1.3%		9,248,809		103.1%
元素及び化合物			602,500		83.6%	0.8%		5,905,038		98.6%
有機化合物			216,885		80.1%	0.3%		2,494,781		108.6%
無機化合物	MT	4,426	385,615	98.0%	85.8%	0.5%	38,228	3,410,257	92.5%	92.4%
肥料	MT	5,156	242,776	104.3%	98.3%	0.3%	20,645	927,810	148.8%	156.0%
原料別製品			1,219,508		66.0%	1.6%		12,107,692		87.5%
木製品及びコルク製品（除家具）			273,008		38.3%	0.4%		4,496,237		83.0%
パルプウッド等	MT	13,944	201,885	33.8%	29.9%	0.3%	233,379	4,028,537	78.7%	80.1%
織物用糸及び繊維製品			180,334		100.1%	0.2%		1,520,372		124.9%
非金属鉱物製品			326,643		76.8%	0.4%		2,777,158		94.2%
ガラス及び同製品			303,493		74.3%	0.4%		2,604,643		92.8%
金属製品			167,593		52.0%	0.2%		2,139,307		76.6%
機械類及び輸送用機器			282,088		87.1%	0.4%		14,739,840		
一般機械			158,443		2.1倍	0.2%		710,217		
原動機	MT	1	112,470	1.3%	5倍	0.1%	3	118,512	3.9%	
特殊取扱品			141,988		194.8%	0.2%		876,905		105.5%
再輸入品			141,988		194.8%	0.2%		876,905		105.5%

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成24年10月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,629,370	69.2%	100.0%	22,488,378	72.9%	100.0%
アジア	2,004,629	133.0%	76.2%	12,105,706	85.4%	53.8%
大韓民国	970,917	5.2倍	36.9%	3,070,462	124.5%	13.7%
中華人民共和国	511,503	197.1%	19.5%	4,377,181	150.6%	19.5%
台湾	180,376	153.8%	6.9%	930,037	61.5%	4.1%
香港	86,046	81.3%	3.3%	651,187	75.7%	2.9%
ベトナム	102,808	2.1倍	3.9%	929,752	192.8%	4.1%
タイ	67,555	113.2%	2.6%	1,250,555	95.6%	5.6%
シンガポール	12,204	35.2%	0.5%	264,928	56.5%	1.2%
マレーシア	18,792	121.8%	0.7%	208,295	60.6%	0.9%
フィリピン	30,412	138.1%	1.2%	204,480	92.9%	0.9%
インドネシア	14,123	全増	0.5%	42,482	5.6%	0.2%
インド	5,878	0.9%	0.2%	8,950	0.4%	0.0%
モルディブ	772	128.2%	0.0%	2,508	54.5%	0.0%
マカオ	3,243	42.8%	0.1%	16,851	34.0%	0.1%
大洋州	66,032	2.2倍	2.5%	1,246,191	122.0%	5.5%
オーストラリア	63,607	2.1倍	2.4%	991,237	105.3%	4.4%
ソロモン	2,425	全増	0.1%	2,425	全増	0.0%
ミクロネシア	-	-	-	247,726	713.3%	1.1%
北米	379,807	40.4%	14.4%	5,962,441	100.0%	26.5%
アメリカ合衆国	379,807	40.4%	14.4%	4,631,959	77.7%	20.6%
カナダ	-	-	-	1,330,482	全増	5.9%
中南米	2,728	6.8%	0.1%	98,959	33.8%	0.4%
パナマ	2,728	26.8%	0.1%	14,885	24.9%	0.1%
ペルー	-	-	-	55,459	32.2%	0.2%
メキシコ	-	-	-	18,598	34.7%	0.1%
西欧	96,801	7.8%	3.7%	2,262,804	24.7%	10.1%
英国	46,956	全増	1.8%	141,528	20.7倍	0.6%
ベルギー	49,845	全増	1.9%	49,845	全増	0.2%
スイス	-	-	-	1,206,001	全増	5.4%
ドイツ	-	-	-	804,486	9.1%	3.6%
中東欧・アジア等	23,966	28.6倍	0.9%	508,459	15.0倍	2.3%
ロシア	23,966	28.6倍	0.9%	508,459	67.5倍	2.3%
中東	8,627	64.7%	0.3%	65,870	75.4%	0.3%
アラブ首長国連邦	8,627	82.0%	0.3%	52,527	80.6%	0.2%
イラン	-	-	-	13,343	64.5%	0.1%
アフリカ	46,780	172.0%	1.8%	237,948	2.5倍	1.1%
ケニア	1,918	全増	0.1%	1,918	全増	0.0%
ナミビア	17,691	全増	0.7%	17,691	2.5倍	0.1%
南アフリカ共和国	27,171	3.2倍	1.0%	80,816	116.0%	0.4%
コンゴ共和国	-	-	-	129,146	全増	0.6%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表

[平成24年10月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	75,396,620	74.2%	100.0%	1,204,278,299	96.4%	100.0%
アジア	16,777,553	94.4%	22.3%	195,729,976	108.4%	16.3%
大韓民国	1,163,033	2.5倍	1.5%	30,774,992	6.0倍	2.6%
中華人民共和国	3,413,820	155.3%	4.5%	26,219,740	134.5%	2.2%
台湾	235,438	122.8%	0.3%	3,614,830	122.0%	0.3%
ベトナム	2,504,334	48.1%	3.3%	33,661,426	149.8%	2.8%
タイ	449,638	53.6%	0.6%	6,119,621	95.7%	0.5%
シンガポール	29,331	159.9%	0.0%	233,246	136.6%	0.0%
マレーシア	20,253	93.5%	0.0%	225,076	65.0%	0.0%
フィリピン	351,529	4.4倍	0.5%	1,689,168	132.0%	0.1%
インドネシア	8,584,200	114.0%	11.4%	85,575,938	78.5%	7.1%
ミャンマー	6,562	38.4%	0.0%	77,209	39.3%	0.0%
インド	18,901	1.6%	0.0%	7,400,353	56.9%	0.6%
スリランカ	514	2.0倍	0.0%	124,293	53.6倍	0.0%
大洋州	554,604	29.0%	0.7%	20,111,567	115.3%	1.7%
オーストラリア	498,519	30.1%	0.7%	19,068,983	119.8%	1.6%
ニュージーランド	53,450	62.7%	0.1%	482,103	75.2%	0.0%
サモア	2,635	全増	0.0%	5,263	全増	0.0%
北米	5,576,529	110.1%	7.4%	49,703,943	82.7%	4.1%
カナダ	844,780	3.9倍	1.1%	2,184,135	56.3%	0.2%
アメリカ合衆国	4,731,749	97.6%	6.3%	47,519,808	84.5%	3.9%
中南米	3,513,679	142.1%	4.7%	17,670,097	119.7%	1.5%
メキシコ	33,741	全増	0.0%	115,387	45.7%	0.0%
エクアドル	69,820	196.1%	0.1%	408,874	71.6%	0.0%
ペルー	388,974	2.2倍	0.5%	2,304,475	146.7%	0.2%
ボリビア	29,657	6.9倍	0.0%	62,696	2.0倍	0.0%
チリ	78,267	4.0倍	0.1%	1,958,790	109.2%	0.2%
ブラジル	1,230,917	84.1%	1.6%	3,338,439	111.5%	0.3%
アルゼンチン	1,682,303	2.2倍	2.2%	9,459,229	125.5%	0.8%
西欧	110,778	52.1%	0.1%	2,282,333	125.4%	0.2%
スウェーデン	8,387	118.6%	0.0%	107,657	121.1%	0.0%
デンマーク	3,792	全増	0.0%	7,052	195.2%	0.0%
英国	6,650	15.2%	0.0%	45,119	76.7%	0.0%
オランダ	6,200	94.3%	0.0%	75,003	93.1%	0.0%
ベルギー	49,786	51.1%	0.1%	818,663	96.1%	0.1%
フランス	28,619	7.0倍	0.0%	266,865	109.9%	0.0%
ドイツ	1,099	6.5%	0.0%	112,976	60.1%	0.0%
ポルトガル	6,245	全増	0.0%	35,633	78.0倍	0.0%
セルビア	-	-	-	620,685	全増	0.1%
中東欧・ロシア等	89,821	3.0%	0.1%	23,897,632	48.1%	2.0%
ロシア	71,653	2.4%	0.1%	16,025,309	32.2%	1.3%
リトアニア	1,831	全増	0.0%	18,290	3.3倍	0.0%
ウクライナ	16,337	全増	0.0%	6,331,225	全増	0.5%
中東	48,773,656	68.5%	64.7%	788,701,132	92.1%	65.5%
イラク	2,564,813	45.5%	3.4%	70,285,868	92.9%	5.8%
サウジアラビア	16,228,042	49.4%	21.5%	255,264,811	74.5%	21.2%
クウェート	4,738,986	61.6%	6.3%	128,051,318	132.6%	10.6%
カタール	7,881,858	114.5%	10.5%	98,579,073	176.0%	8.2%
オマーン	3,197,570	2.8倍	4.2%	40,789,701	87.1%	3.4%
イスラエル	4,752	全増	0.0%	4,752	21.4%	0.0%
アラブ首長国連邦	14,157,635	89.0%	18.8%	164,246,180	94.9%	13.6%
アフリカ	-	-	-	106,165,954	155.0%	8.8%
ガボン	-	-	-	92,113,398	全増	7.6%
南スーダン	-	-	-	7,625,805	全増	0.6%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 6

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			947,946		11.1倍	100.0%	総額			60,774,112		68.5%	100.0%
	食料品及び動物			1,263		全増	0.1%	食料品及び動物			2,850,651		79.8%	4.7%
	その他の調製食料品			1,263		全増	0.1%	肉類及び同調製品	MT	133	31,532	50.0%	34.9%	0.1%
	食料に適さない原材料			113,750		全増	12.0%	魚介類及び同調製品	MT	140	66,899	5.7%	25.1%	0.1%
	金属鉱及びくず	MT	2,518	113,750	全増	全増	12.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	74,400	24,540	3.1%	10.6%	0.0%
	（鉄鋼のくず）	MT	2,417	85,595	全増	全増	9.0%	魚介類の調製品	MT	66	42,359	132.0%	118.6%	0.1%
	化学製品			10,902		45.7%	1.2%	穀物及び同調製品	MT	82,274	2,240,766	97.1%	82.8%	3.7%
	プラスチック	MT	272	10,902	56.0%	45.7%	1.2%	小麦及びメスリン	MT	8,017	252,952	5.3倍	7.4倍	0.4%
	原料別製品			8,470		5.2倍	0.9%	大麦及び片だか麦	MT	14,022	394,500	2.5倍	2.1倍	0.6%
	非金属鉱物製品			8,470		5.2倍	0.9%	とうもろこし	MT	49,529	1,356,854	77.3%	74.1%	2.2%
	機械類及び輸送用機器			813,561		14.7倍	85.8%	こうりゃん（飼料用）	MT	10,706	236,460	163.0%	138.7%	0.4%
	輸送用機器			813,561		全増	85.8%	飼料	MT	10,430	511,454	72.5%	100.2%	0.8%
	船舶類	NO	1	813,561	全増	全増	85.8%	植物性油かす	MT	10,356	505,166	82.3%	113.7%	0.8%
								魚の粉及びミール	MT	59	5,032	33.3%	26.4%	0.0%
								食料に適さない原材料			85,554		6.4倍	0.1%
								その他の動植物性原材料			85,554		6.4倍	0.1%
								動物性原材料	MT	1,476	85,554	15.4倍	6.4倍	0.1%
								鉱物性燃料			57,451,226		67.7%	94.5%
								石油及び同製品			57,451,226		67.7%	94.5%
								原油及び粗油	KL	1,019,093	57,397,524	63.8%	67.7%	94.4%
								石油製品			53,702		84.1%	0.1%
								化学製品			169,924		78.1%	0.3%
								肥料	MT	3,509	169,924	100.2%	88.9%	0.3%
								原料別製品			85,590		21.8倍	0.1%
								鉄鋼	MT	1,806	81,537	全増	全増	0.1%
								鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	1,806	81,537	全増	全増	0.1%
								金属製品			4,053		103.2%	0.0%
								特殊取扱品			131,167		2.5倍	0.2%
								再輸入品			131,167		2.5倍	0.2%
鹿児島空港出張所	総額			125,404		70.3%	100.0%	総額			191,505		60.8%	100.0%
	食料品及び動物			7,240		64.1%	5.8%	食料品及び動物			52,153		52.5%	27.2%
	肉類及び同調製品	MT	1	6,240	33.3%	64.2%	5.0%	生きた動物	NO	89	52,153	48.4%	53.3%	27.2%
	魚介類及び同調製品	MT	—	1,000		191.2%	0.8%	馬	NO	89	52,153	48.4%	53.3%	27.2%
	魚介類（生鮮）	MT	—	1,000		191.2%	0.8%	原料別製品			7,721		173.5%	4.0%
	化学製品			4,936		148.6%	3.9%	ゴム製品	MT	—	3,103		87.1%	1.6%
	精油・香料及び化粧品類	MT	2	4,936	2.0倍	148.6%	3.9%	非金属鉱物製品			4,338		全増	2.3%
	くつずみ及びクレンザー類	MT	1	4,176	100.0%	151.3%	3.3%	貴石及び半貴石	KG	104	4,338	全増	全増	2.3%
	原料別製品			16,136		43.6倍	12.9%	機械類及び輸送用機器			129,078		63.0%	67.4%
	金属製品			16,136		43.6倍	12.9%	一般機械			114,876		全増	60.0%
	手道具類及び機械用工具	KG	632	16,136	19.8倍	43.6倍	12.9%	原動機	MT	1	112,470	全増	全増	58.7%
	機械類及び輸送用機器			48,022		30.2%	38.3%	ポンプ及び遠心分離機			2,406		全増	1.3%
	一般機械			23,360		60.3%	18.6%	電気機器			11,848		全増	6.2%
	電気機器			21,201		17.8%	16.9%	電気計測機器			3,378		全増	1.8%
	半導体等電子部品			21,201		24.7%	16.9%	輸送用機器			2,354		1.1%	1.2%
	輸送用機器			3,461		3.5倍	2.8%	航空機類	MT	—	2,354		1.1%	1.2%
	航空機類			3,461		3.5倍	2.8%	特殊取扱品			1,868		180.1%	1.0%
	特殊取扱品			49,070		11.5倍	39.1%	再輸入品			1,868		180.1%	1.0%
	再輸出品			49,070		11.5倍	39.1%							

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成24年10月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入								
	品 名	数量 単位	数量	価 額	前年同月比		品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比		
					数 量	価 額					数 量	価 額			
志布志出張所	総額			1,069,578		31.8%	100.0%	総額		11,994,231		109.0%	100.0%		
	食料に適さない原材料			295,595		123.8%	27.6%	食料品及び動物		8,072,590		121.0%	67.3%		
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,438	190,842	127.8%	114.7%	17.8%	酪農品及び鳥卵	MT	582	83,582	152.4%	142.8%	0.7%	
	木材及びコルク			52,599		2.4倍	4.9%	ミルク及びクリーム	MT	582	83,582	152.4%	142.8%	0.7%	
	木材			51,827		2.4倍	4.8%	穀物及び同調製品	MT	188,552	5,119,307	103.9%	107.4%	42.7%	
	パルプ及び古紙	MT	2,493	35,579	2.9倍	2.6倍	3.3%	小豆及びメスリン	MT	17,716	539,066	132.0%	167.8%	4.5%	
	織物用繊維及びくず	MT	23	10,517	121.1%	134.3%	1.0%	大豆及びはだか豆	MT	17,195	481,790	183.8%	2.0倍	4.0%	
	粗鉱物	MT	167	4,556	8.9%	15.8%	0.4%	とうもろこし	MT	124,466	3,391,351	99.4%	99.7%	28.3%	
	化学製品			16,872		155.6%	1.6%	こうりゃん（飼料用）	MT	28,835	698,385	87.9%	88.5%	5.8%	
	プラスチック	MT	459	15,247	166.9%	194.9%	1.4%	飼料	MT	74,692	2,827,277	147.0%	158.5%	23.6%	
	塩化ビニール樹脂	MT	181	5,526	全増	全増	0.5%	ふすま	MT	4,351	91,828	4.1倍	4.6倍	0.8%	
	原料別製品			500,867		96.1%	46.8%	植物性油かす	MT	32,866	1,472,244	117.8%	148.6%	12.3%	
	ゴム製品	MT	1,104	444,938	88.1%	90.6%	41.6%	魚の粉及びミール	MT	1,353	178,170	90.3%	128.9%	1.5%	
	ゴム加工材料	MT	14	8,405	93.3%	83.2%	0.8%	食料に適さない原材料		2,056,925		104.6%	17.1%		
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,089,470	436,304	88.0%	90.7%	40.8%	生ゴム	MT	7,515	1,981,657	151.3%	108.6%	16.5%	
	紙類及び同製品	MT	811	49,575	全増	全増	4.6%	天然ゴム	MT	6,452	1,710,103	140.0%	100.6%	14.3%	
	紙及び板紙	MT	811	49,575	全増	全増	4.6%	合成ゴム	MT	1,053	270,965	3.1倍	2.2倍	2.3%	
	金属製品			3,550		13.8%	0.3%	化学製品		767,872		80.3%	6.4%		
	鉄鋼製くさり及び同部分品	MT	19	2,728	18.1%	17.3%	0.3%	元素及び化合物		578,789		85.1%	4.8%		
	機械類及び輸送用機器			179,565		7.1%	16.8%	有機化合物		197,769		76.0%	1.6%		
	一般機械			103,716		2.8倍	9.7%	無機化合物	MT	4,266	381,020	102.1%	90.8%	3.2%	
	原動機	KG	85,313	14,086	58.9%	82.7%	1.3%	プラスチック	MT	648	84,456	150.3%	137.2%	0.7%	
	建設用・鉱山川機械			2,388		全増	0.2%	原料別製品		804,984		71.8%	6.7%		
	加熱用・冷却用機器			86,742		全増	8.1%	織物用糸及び繊維製品		172,124		96.0%	1.4%		
	電気機器			56,209		2.3%	5.3%	非金属鉱物製品		306,999		74.4%	2.6%		
	半導体等電子部品			24,230		1.0%	2.3%	ガラス及び同製品		303,493		74.4%	2.5%		
	輸送用機器			19,640		57.6%	1.8%	鉄鋼	MT	1,237	106,523	115.5%	76.2%	0.9%	
	自動車	NO	115	11,558	12.8倍	5.6倍	1.1%	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	1,237	106,523	115.5%	76.2%	0.9%	
	自動車の部分品	KG	93,990	6,850	87.6%	65.6%	0.6%	金属製品		134,666		43.1%	1.1%		
	特殊取扱品			73,502		119.8%	6.9%	機械類及び輸送用機器		141,260		128.3%	1.2%		
再輸出品			73,502		119.8%	6.9%	電気機器		84,011		2.8倍	0.7%			
川内出張所	総額			437,052		2.5倍	100.0%	総額		1,764,974		147.7%	100.0%		
	食料品及び動物			55,560		196.3%	12.7%	食料品及び動物		515,454		2.3倍	29.2%		
	肉類及び同調製品	MT	116	16,073	120.8%	165.7%	3.7%	飼料	MT	4,218	462,982	192.1%	2.4倍	26.2%	
	魚介類及び同調製品	MT	202	30,297	3.5倍	2.5倍	6.9%	魚の粉及びミール	MT	3,720	451,845	2.4倍	2.6倍	25.6%	
	魚介類（生鮮）	MT	202	30,297	3.5倍	2.5倍	6.9%	食料に適さない原材料		87,752		132.9%	5.0%		
	飼料	MT	15	9,190	125.0%	141.3%	2.1%	粗鉱物	MT	1,115	43,295	86.9%	113.7%	2.5%	
	配合飼料（ペットフードを含む）	MT	15	9,190	125.0%	141.3%	2.1%	粗鉱物（除りん鉱石）	MT	1,115	43,295	86.9%	113.7%	2.5%	
	食料に適さない原材料			312,593		2.9倍	71.5%	鉱物性燃料		680,008		殆全増	38.5%		
	パルプ及び古紙	MT	5,698	203,032	2.1倍	191.3%	46.5%	石油及び同製品		670,562		全増	38.0%		
	織物用繊維及びくず	MT	235	7,036	3.5倍	2.9倍	1.6%	石油製品		670,562		全増	38.0%		
	金属鉱及びくず	MT	792	102,525	全増	全増	23.5%	化学製品		71,799		61.7%	4.1%		
	（鉄鋼のくず）	MT	706	39,780	全増	全増	9.1%	原料別製品		321,213		44.6%	18.2%		
	化学製品			10,941		155.5%	2.5%	木製品及びコルク製品（除家具）		257,062		37.4%	14.6%		
	プラスチック	MT	288	10,645	2.4倍	2.3倍	2.4%	パルプワッド等	MT	13,944	201,885	33.8%	29.9%	11.4%	
	原料別製品			48,524		166.3%	11.1%	建築用木工品及び木製建具	KG	174,711	45,139	8.9倍	9.2倍	2.6%	
	紙類及び同製品	MT	742	48,524	153.3%	190.4%	11.1%	金属製品		28,874		5.5倍	1.6%		
	紙及び板紙	MT	742	48,524	153.3%	190.4%	11.1%	雑製品		68,611		145.6%	3.9%		
	雑製品							家具	KG	53,496	26,226	128.9%	2.3倍	1.5%	
	枕崎出張所	総額			49,390		22.8倍	100.0%	総額		671,798		2.1倍	100.0%	
		機械類及び輸送用機器			42,550		全増	86.2%	食料品及び動物		671,798		2.1倍	100.0%	
		一般機械			34,245		全増	69.3%	魚介類及び同調製品	MT	3,975	671,798	181.4%	2.1倍	100.0%
		原動機	KG	1,105	22,400	全増	全増	45.4%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	3,975,168	671,798	183.6%	2.2倍	100.0%
		加熱用・冷却用機器			11,259		全増	22.8%							
		電気機器			8,305		全増	16.8%							
		電機機器			8,305		全増	16.8%							

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 8

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成24年10月分]

単位：隻

区分		21年	22年	23年	平成24年			
					10月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	81	147	158	5	50.0%	110	83.3%
	外国籍	274	241	207	24	160.0%	213	126.8%
	計	355	388	365	29	116.0%	323	107.7%
喜入港	日本籍	20	25	32	2	200.0%	28	116.7%
	外国籍	169	174	196	12	66.7%	164	100.6%
	計	189	199	228	14	73.7%	192	102.7%
志布志港	日本籍	2	7	4	—	—	—	全減
	外国籍	722	671	550	69	146.8%	511	109.4%
	計	724	678	554	69	146.8%	511	108.5%
川内港	日本籍	—	1	—	—	—	1	全増
	外国籍	85	115	160	15	100.0%	174	131.8%
	計	85	116	160	15	100.0%	175	132.6%
枕崎港	日本籍	1	4	4	—	—	4	200.0%
	外国籍	39	37	19	1	100.0%	16	94.1%
	計	40	41	23	1	100.0%	20	105.3%
計	日本籍	104	184	198	7	63.6%	143	88.3%
	外国籍	1,289	1,238	1,132	121	126.0%	1,078	113.8%
	計	1,393	1,422	1,330	128	119.6%	1,221	110.1%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成24年10月分]

単位：機

区分		21年	22年	23年	平成24年			
					10月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		289	286	323	36	109.1%	377	142.3%

[付表] 9

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

週 2 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、安定したサービスを提供しております。

また、平成19年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内都IC』が開通したことや、『薩摩川内都ー市来』間が無料区間であるため、薩摩川内港とのアクセスが更に充実しました。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成24年12月現在>

航路名	船舶名 積み個数 (20F 換算)	船社・日本総代理店	船舶代理店・代理店協力会社
韓国航路	NOVA 204TEU	■船社 興亜海運株式会社（韓国） HEUNG-A SHIPPING CO., LTD ■日本総代理店 三栄海運株式会社 SAN EI SHIPPING CO., LTD	（船舶代理店） 日本通運株式会社川内支店 0996 - 22 - 4171 （代理店協力会社） 中越物産株式会社九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

寄港曜日（2便/週）	スケジュール
火曜日	釜山港(日)～三池港(月)～ 薩摩川内港(火) ～釜山港(水)
木曜日	釜山港(水)～ 薩摩川内港(木) ～八代港(金)～三池港(金)～釜山港(土)

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万5千円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>
継続利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. リーファーコンセントの口数について

440V : 15口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工政策部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線4352) FAX 0996-20-5570

1. 志布志港の概要

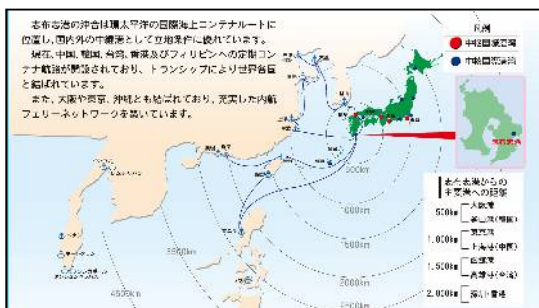
志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、このような背景から、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港の沖合いは、環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、香港、中国、韓国、フィリピンとの間に4航路週8便体制で就航しており、このほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L=280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
 - 輸出貨物：1万円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
 - 輸入貨物：5千円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
 - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路(週1便)、台湾・フィリピン航路(週1便)、韓国航路(週4便)、中国航路(週2便)の計4航路週8便があり、国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3653 FAX 099(286)5632 E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

相談料
無料!!

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：無 料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	所属
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株)代表取締役社長
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)空港営業所長
通関	平野 孝文	日本通運(株)志布志支店長
通関	小田原 正明	(株)共進組外航部通関課課長補佐
金融	梅 允中	(株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長
金融	上園 祐二	(株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN-WINネット推進グループ主幹

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

新規入会会員の募集について

協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：103社（平成24年4月1日現在）

【役員】：会長 丹下 甲一

理事 19名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構(JETRO)

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○(社)世界貿易センター(東京)

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品紹介ほか。

○(財)大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪)

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

… 会員登録無料の IBPC 貿易引合掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WT C JAPAN 貿易引合掲示板

<http://www.wtcjapan.ne.jp>

…海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○(財)大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○(財)東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。 都内中小企業取扱商品情報、輸出入取り扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用下さい。<http://www.kibc-jp.com>

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23 行/1 頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4 サイズ/1 頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)

この他、通訳業務も行っています

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 Fax : 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社の PR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

< 新会員の募集について >

◆当協会では新会員を募集しています。ご紹介いただける企業・団体・個人等がございましたら、ご連絡下さいますようお願いいたします。

○入会金 3,000 円

○年会費 普通会員 24,000 円

特別会員 30,000 円

(外国航路船舶会社、通関業者、金融関係、海上保険取扱会社、保税地域業者および理事、幹事の所属する企業)

事務局では会員のみなさまからの情報の提供・掲載記事を随時募集しています。掲載ご希望の方はお気軽にご連絡下さい！